

## Wydział Filologiczny

### Kierunek: filologia

Specjalność: Języki stosowane: język francuski i język angielski

Program tłumaczeniowy

studia I stopnia

studia stacjonarne (modyfikacja od 01.10.2010/11)

od roku akademickiego 2009/2010

Modyfikacje obowiązują drugi i trzeci rok studiów

#### A GRUPA TREŚCI PODSTAWOWYCH

| Lp              | Nazwa przedmiotu                     | E/Z   | Razem       | w tym    |             |          |          |          | Razem ECTS | I rok                |            |           | II rok               |            |           | III rok              |            |           |                      |            |           |                      |            |           |                      |            |           |
|-----------------|--------------------------------------|-------|-------------|----------|-------------|----------|----------|----------|------------|----------------------|------------|-----------|----------------------|------------|-----------|----------------------|------------|-----------|----------------------|------------|-----------|----------------------|------------|-----------|----------------------|------------|-----------|
|                 |                                      |       |             | wykłady  | ćwicz.      | labolat. | konwer.  | semin.   |            | semestr 1<br>15 tyg. |            |           | semestr 2<br>15 tyg. |            |           | semestr 3<br>15 tyg. |            |           | semestr 4<br>15 tyg. |            |           | semestr 5<br>15 tyg. |            |           | semestr 6<br>15 tyg. |            |           |
|                 |                                      |       |             |          |             |          |          |          |            | wykt.                | ćwicz.     | ECTS      | wykt.                | ćwicz.     | ECTS      | wykt.                | ćwicz.     | ECTS      | wykt.                | ćwicz.     | ECTS      | wykt.                | ćwicz.     | ECTS      | wykt.                | ćwicz.     | ECTS      |
| 1               | Praktyczna nauka języka francuskiego | 2,4,6 | 630         |          | 630         |          |          |          | 53         |                      | 120        | 12        |                      | 120        | 12        |                      | 105        | 9         |                      | 105        | 8         |                      | 90         | 6         |                      | 90         | 6         |
| 2               | Praktyczna nauka języka angielskiego | 1,3,5 | 450         |          | 450         |          |          |          | 26         |                      | 90         | 5         |                      | 90         | 5         |                      | 90         | 4         |                      | 60         | 4         |                      | 60         | 4         |                      | 60         | 4         |
| <b>RAZEM A:</b> |                                      |       | <b>1080</b> | <b>0</b> | <b>1080</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>79</b>  | <b>0</b>             | <b>210</b> | <b>17</b> | <b>0</b>             | <b>210</b> | <b>17</b> | <b>0</b>             | <b>195</b> | <b>13</b> | <b>0</b>             | <b>165</b> | <b>12</b> | <b>0</b>             | <b>150</b> | <b>10</b> | <b>0</b>             | <b>150</b> | <b>10</b> |

#### B GRUPA TREŚCI KIERUNKOWYCH

| Lp | Nazwa przedmiotu  | E/Z   | Razem | w tym   |        |          |         |        | Razem ECTS | I rok                |        |      | II rok               |        |      | III rok              |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
|----|---|-------|-------|---------|--------|----------|---------|--------|------------|----------------------|--------|------|----------------------|--------|------|----------------------|--------|------|----------------------|--------|------|----------------------|--------|------|----------------------|--------|------|--|
|    |   |       |       | wykłady | ćwicz. | labolat. | konwer. | semin. |            | semestr 1<br>15 tyg. |        |      | semestr 2<br>15 tyg. |        |      | semestr 3<br>15 tyg. |        |      | semestr 4<br>15 tyg. |        |      | semestr 5<br>15 tyg. |        |      | semestr 6<br>15 tyg. |        |      |  |
|    |   |       |       |         |        |          |         |        |            | wykt.                | ćwicz. | ECTS | wykt.                | ćwicz. | ECTS | wykt.                | ćwicz. | ECTS | wykt.                | ćwicz. | ECTS | wykt.                | ćwicz. | ECTS | wykt.                | ćwicz. | ECTS |  |
| 3  | Wstęp do literaturoznawstwa   | Z     | 30    | 30      |        |          |         |        | 2          | 30                   |        | 2    |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
| 4  | Wstęp do językoznawstwa   | Z     | 30    | 30      |        |          |         |        | 2          |                      |        |      | 30                   |        | 2    |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
| 5  | Historia literatury angielskiego obszaru językowego                                   | 1,2   | 30    | 30      |        |          |         |        | 2          | 15                   |        | 1    | 15                   |        | 1    |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
| 6  | Przedmiot do wyboru z zestawu:  | 1,2   | 90    | 90      |        |          |         |        | 4          | 45                   |        | 2    | 45                   |        | 2    |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
|    | Historia literatury brytyjskiej   |       | 0     | 0       |        |          |         |        | 0          |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
|    | Historia literatury amerykańskiej   |       | 0     | 0       |        |          |         |        | 0          |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
| 7  | Gramatyka opisowa j. angielskiego z elementami gramatyki historycznej i kontrastywnej | 2,3,4 | 90    | 90      |        |          |         |        | 6          |                      |        |      | 30                   |        | 2    | 30                   |        | 2    | 30                   |        | 2    |                      |        |      |                      |        |      |  |
| 8  | Cywilizacja angielskiego obszaru językowego   | 1,2   | 30    | 30      |        |          |         |        | 2          | 15                   |        | 1    | 15                   |        | 1    |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
| 9  | Przedmiot do wyboru z zestawu:  | 1,2   | 30    | 30      |        |          |         |        | 2          | 15                   |        | 1    | 15                   |        | 1    |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
|    | Historia angielskiego obszaru językowego  |       | 0     | 0       |        |          |         |        | 0          |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
|    | Kultura angielskiego obszaru językowego   |       | 0     | 0       |        |          |         |        | 0          |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |
| 10 | Językoznawstwo stosowane  | 2,3   | 60    | 60      |        |          |         |        | 5          |                      |        |      | 30                   |        | 2    | 30                   |        | 3    |                      |        |      |                      |        |      |                      |        |      |  |

|    |   |       |     |    |     |    |  |   |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
|----|---|-------|-----|----|-----|----|--|---|--|--|--|--|----|----|----|----|----|---|----|----|----|---|
| 11 | Gramatyka opisowa j. francuskiego z elementami gramatyki historycznej i kontrastywnej | 4,5,6 | 90  | 90 |     |    |  | 6 |  |  |  |  |    | 30 |    | 2  | 30 |   | 2  | 30 |    | 2 |
| 12 | Przedmiot do wyboru z zestawu:  | 3,4   | 60  | 60 |     |    |  | 4 |  |  |  |  | 30 |    | 2  | 30 |    | 2 |    |    |    |   |
|    | Historia francuskiego obszaru językowego  |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
|    | Kultura francuskiego obszaru językowego   |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
| 13 | Historia literatury francuskiego obszaru językowego                                   | 4,5   | 30  | 0  |     | 30 |  | 2 |  |  |  |  |    |    | 15 |    | 1  |   | 15 |    | 1  |   |
| 14 | Przedmiot do wyboru z zestawu:  | 4,5   | 90  | 0  |     | 90 |  | 4 |  |  |  |  |    |    | 45 |    | 2  |   | 45 |    | 2  |   |
|    | Historia literatury Francji   |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
|    | Historia literatury Kanady  |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
| 15 | Podstawy przekładu - język angielski  | Z     | 15  | 0  | 15  |    |  | 2 |  |  |  |  |    |    | 15 |    | 2  |   |    |    |    |   |
| 16 | Przedmiot do wyboru z zestawu:  | Z     | 60  | 0  | 60  |    |  | 4 |  |  |  |  | 30 |    | 2  | 30 |    | 2 |    |    |    |   |
|    | Przekład tekstów literackich - j. angielski   |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
|    | Przekład tekstów użytkowych - j. angielski  |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
| 17 | Wiedza o tekście  | 4,5   | 90  | 30 | 60  |    |  | 6 |  |  |  |  |    | 15 | 30 |    | 3  |   | 15 | 30 |    | 3 |
| 18 | Nowe technologie w środowisku zawodowym   | 3     | 30  | 0  | 30  |    |  | 2 |  |  |  |  | 30 |    | 2  |    |    |   |    |    |    |   |
| 19 | Podstawy przekładu specjalistycznego - język angielski                                | Z     | 30  | 0  | 30  |    |  | 4 |  |  |  |  | 15 |    | 2  | 15 |    | 2 |    |    |    |   |
| 20 | Przedmiot do wyboru z zestawu:  | Z     | 60  | 0  | 60  |    |  | 4 |  |  |  |  | 30 |    | 2  | 30 |    | 2 |    |    |    |   |
|    | Praca z tekstem prawniczym - j. angielski   |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
|    | Praca z tekstem technicznym - j. angielski  |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
| 21 | Podstawy przekładu - język francuski  | Z     | 60  | 0  | 60  |    |  | 4 |  |  |  |  | 30 |    | 2  | 30 |    | 2 |    |    |    |   |
| 22 | Przedmiot do wyboru z zestawu:  | Z     | 90  | 0  | 90  |    |  | 6 |  |  |  |  | 30 |    | 2  | 30 |    | 2 |    | 30 |    | 2 |
|    | Przekład tekstów literackich - j. francuski   |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
|    | Przekład tekstów użytkowych - j. francuski  |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    |    |   |
| 23 | Wiedza o akwizycji i nauce języków  | Z     | 30  | 30 |     |    |  | 2 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    | 30 |    | 2 |
| 24 | Podstawy przekładu specjalistyczny - j. francuski                                     | Z     | 15  | 0  | 15  |    |  | 2 |  |  |  |  |    |    | 15 |    | 2  |   |    |    |    |   |
| 25 | Przedmiot do wyboru z zestawu:  | Z     | 105 | 0  | 105 |    |  | 6 |  |  |  |  |    |    | 30 |    | 2  |   | 30 |    | 2  |   |
|    | Praca z tekstem prawniczym - j. francuski   |       | 0   | 0  |     |    |  | 0 |  |  |  |  |    |    |    |    |    |   |    |    | 45 | 2 |



|                      |              |              |            |
|----------------------|--------------|--------------|------------|
| <b>RAZEM ROCZNIE</b> | <b>870</b>   | <b>1 035</b> | <b>825</b> |
| <b>OGÓŁEM</b>        | <b>2 730</b> |              |            |

|                                 |          |          |          |                     |          |          |
|---------------------------------|----------|----------|----------|---------------------|----------|----------|
| <b>P R A K T Y K I ZAWODOWE</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>4 tyg. 3 pkt</b> | <b>0</b> | <b>0</b> |
|---------------------------------|----------|----------|----------|---------------------|----------|----------|

Studia kończą się nadaniem tytułu zawodowego licencjata na kierunku filologia w zakresie języki stosowane: język francuski i język angielski

Plan studiów zatwierdzony przez Radę Wydziału w dniu .....

Otrzymują:

1. Dział Nauczania
2. Instytut
3. Dziekanat

.....  
(pieczęć i podpis Dyrektora Instytutu)

.....  
(pieczęć i podpis Dziekana)